

Uma simples mulher existe que, pela imensidão de seu amor tem um pouco de Deus; e pela constância de sua dedicação, tem muito de Anjo; que, sendo moça, pensa como anciã e, sendo velha, age com as forças todas da juventude; quando ignorante, sabe melhor que qualquer sábio, desvenda os segredos da vida e, quando sábia, assume a simplicidade das crianças; pobre, sabe enriquecer-se com a felicidades que ama e, rica, empobrecer-se para que seu coração não sangre ferido pelos ingratos; forte, entretanto, estremece ao choro de uma criancinha e, fraca, entretanto, se alteia com a bravura dos leões; viva, não lhe sabemos dar valor porque, à sua sombra, todas as dores se apagam e, morta, tudo o que somos e tudo o que temos dariamos para vê-la de novo, e dela receber um aperto de seus braços, uma palavra de seus lábios. Não exijam de mim que diga o nome dessa mulher, se não quiserem que ensope de lágrimas este boletim; eu a vi passar no meu caminho, porque este é o retrato de minha PRÓPRIA MÃE.

AS MÃES DE FLORIANÓPOLIS



Dona CRISTINA KOSMOS APÓSTOLO

Seis filhos

Dezesseis netos

Vinte e um bisnetos



Srª KATINA JOÃO KOTZIAS

Quatro filhos

Seis netos

Uma bisneta

Homenageando estas duas mães, estendemos nosso abraço as demais Mães de nossa comunidade.

A igreja e a Diretoria



O HOMEM E A SOCIEDADE

Sendo o homem um ser gregário, desde cedo, ele procura seus semelhantes para formar grupos, clubes, associações, etc, afim de compartilhar com os outros suas necessidades, sejam elas materiais ou recreativas.

Somente o homem dentre todas as criaturas vivas da natureza têm a profunda sede de procurar e adorar Deus. Para satisfazer as suas necessidades espirituais, o ser humano se dirige à sua Igreja. Aqui ele ora, se concentra, e entra em contato com seu Criador, tornando-se um corpo e um espírito com Nosso Senhor Jesus Cristo, através da comunhão.

O Senhor, com sua obra na terra, lançou as bases de uma Igreja Cristã, una, Santa, universal e apostólica, abrindo assim o caminho para um novo paraíso para os homens. Ele nos revelou a verdadeira natureza de Deus, satisfazendo a mais profunda necessidade psíquica do ser humano. Livrou o Homem do jugo do pecado e continua orientando-nos no caminho do bem.

O dia de domingo é consagrado ao Senhor. Nesse dia, o cristão e seus correligionários se reúnem na Casa de Deus formando uma congregação afim de, unidos, oferecerem suas preces ao Altíssimo, e sentirem a satisfação de pertencer a um grupo homogêneo, que segue as mesmas tradições e respeita os mesmos princípios morais de sua religião.

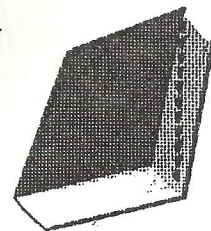
Nós, gregos do Rio de Janeiro, a exemplo de todas as comunidades helênicas do mundo, temos nosso centro espiritual e recreativo. Nossa Igreja funciona regularmente de acordo com a programação prévia, e nosso clube promove freqüentemente festas com músicas e danças regionais. Nosso Conselho Administrativo esforça-se por todos os meios para manter alto o nível de suas manifestações, sempre dentro de nossas tradições e dos bons costumes.

É desejo nosso que todos os gregos da comunidade freqüentem a Igreja e o clube mais amiúde afim de que, juntos, possamos conservar e melhorar a qualidade dos nossos serviços.. Nosso patrimônio cultural e religioso precisa ser transmitido aos nossos descendentes para que eles o mantenham e sejam orgulhosos dos seus antepassados.

Só a solidariedade pode manter viva a sociedade grega ortodoxa.



Padre Dimitrios - Rio de Janeiro
Tel.: 247-6841



MINUTOS DE SABEDORIA

Meu amigo, modifique seu modo de pensar, para que sua saúde se firme e restabeleça.
Aprenda a repousar sua mente... a mente cansada não pode repousar direito.
Repouse a mente com uma Higiene Mental, para conquistar cada vez mais energia e vigor.
O cérebro cansado turva o pensamento, e o pensamento é a maior força criadora que existe sobre a terra.
Repouse o cérebro, para pensar com acerto e ALEGRIA.

+ *Padre Angelos*



O CARINHO DE TODOS OS DIAS...

**DIA DAS MÃES!
PARA DAR PRESENTES?
PARA DAR CARINHO?...
PARA DAR PRESENTE COM CARINHO!
COM O CARINHO DE TODOS OS DIAS,
QUE É O MELHOR PRESENTE
QUE TODAS AS MÃES,
ANSIOSAS, ESPERAM DOS FILHOS!**

**DIA DAS MÃES!
DIA DE AGRADECIMENTO!
MAS NÃO DIGA "OBRIGADO!"
PARA QUE ESSA PALAVRA?
SE "OBRIGADO!" JÁ É
O CARINHO DE TODOS OS DIAS?...**

SUMELA DIAMANTARAS



O ELOGIO DA RENÚNCIA

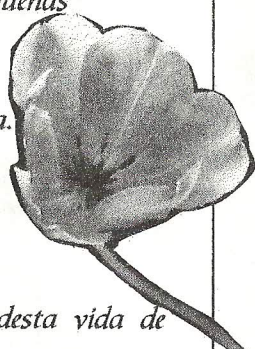
O mundo só trouxe as cruas penas
Que vou levando pela vida em fora
Eu não vi nem um raio dessa aurora
que alcança mesmo as cousas mais pequenas

.....
Na vida para mim só cabe apenas, um
quinhão mais amargo de hora em hora.
Quisera a paz das solidões serenas
longe do mundo que padece e chora.

.....
Ó monges que vivestes nos desertos,
renunciastes aos gozos tão incertos desta vida de
torvas aflições.

.....
E em vez de um mundo amargo e deletério
vós tivestes, na paz de um monastério,
a presença de DEUS nos corações.

.....
Júlia G. Magoulas - Rio
do livro do autor Olavo Dantas
"Lanternas do meu caminho"



M ã E K Y R I A K I

Dia das Mães -
Déspina Spyrides Boabaid

Estava absorta, quase adormecida,
lembrando tantas coisas tão saudosas,
que guardo n'alma qual jóias preciosas.
Então, sonhei contigo Mãe querida.

Estavas linda, em tons de azul vestida
e dei-te, com carinho, muitas rosas,
vermelhas, frescas, belas, olorosas
que iam para o céu, em vã subida,

tomando logo a forma de estrelas.
Meu pranto, então, rolou na face, ao vê-las.
Senti no peito imensa vibração.

Senti um grande aperto, um forte laço.
Eu sei que era o teu fremente abraço,
pois moras sempre no meu coração.

.....
Déspina

CAMPO SANTO

*Os anos matam e dizem tanto
Como as inundações e como as pestes...
A alma de cada velho é um Campo Santo
Que a velhice cobriu de cruzeiros e ciprestes
Orvalhados de pranto.*

*Mas as almas não morrem como as flores,
Como os homens, os pássaros e as feras:
Rotas despedaçadas pelas dores,
Renascem para o sol de novas primaveras
e de novos amores*

*Assim, às vezes, na amplidão silenciosa,
No sono fundo, na terrível calma
Do Campo Santo, ouve-se um grito ardente:
É a saudade! É a saudade!... E o cemitério da alma
Acorda de repente.*

*Uivam os ventos funerais medonhos...
Brilha o luar... As lápides se agitam...
E, som a rama dos chorões tristonhos,
Sonhos mortos de amor despertam e palpitam, Cadáveres
de sonhos...*

Olavo Dantas

SEMANA SANTA E PÁSCOA

Com grande respeito e religiosidade e com a Igreja repleta de fiéis foi celebrada a Semana Santa em nossa comunidade.

No Domingo de Ramos, 12 de abril, no final da Santa Missa, foi celebrado o ofício de Nínfios, que pela primeira vez foi realizada a procissão do Ícone "Jesus com a coroa de espinhos", e a distribuição da Vagia (louro com flores).

Quarta feira Santa dia 15 às dezenove horas, foi celebrada a missa Pré Santificada, e após houve a procissão do ícone da Última Ceia (Mystikos Dipnos), e no final e Efcheleon) Bênção do óleo dos enfermos. Todos os presentes foram crujados com o Óleo Santo.

Quinta feira Santa, dia 16 pela manhã, foi realizada a Santa missa com comunhão aos fiéis. A noite, às dezenove horas, ofício dos 12 evangelhos e a procissão do ESTAVROMENOS da Santa Cruz.

Sexta Feira Santa dia 17 pela manhã, serviços de "APOKATHILOSIS", Descentimento da Santa Cruz do Corpo de Cristo.

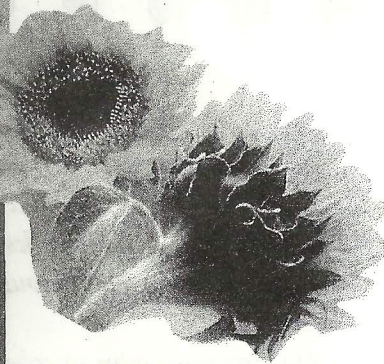
A tarde as senhoras da comunidade enfeitaram o Epitáfios para a procissão.

A noite, as vinte horas, foi realizada a procissão do Epitáfios três vezes em volta da Igreja, todos cantando Ta Engomia - carregando a Santa Cruz, velas e Epitáfios. No final, todos os fiéis levaram flores do Epitáfios.

Sábado Grande dia 18, de manhã, Santa Missa no meio da qual foram jogadas folhas de louro realizando assim a primeira Ressurreição.

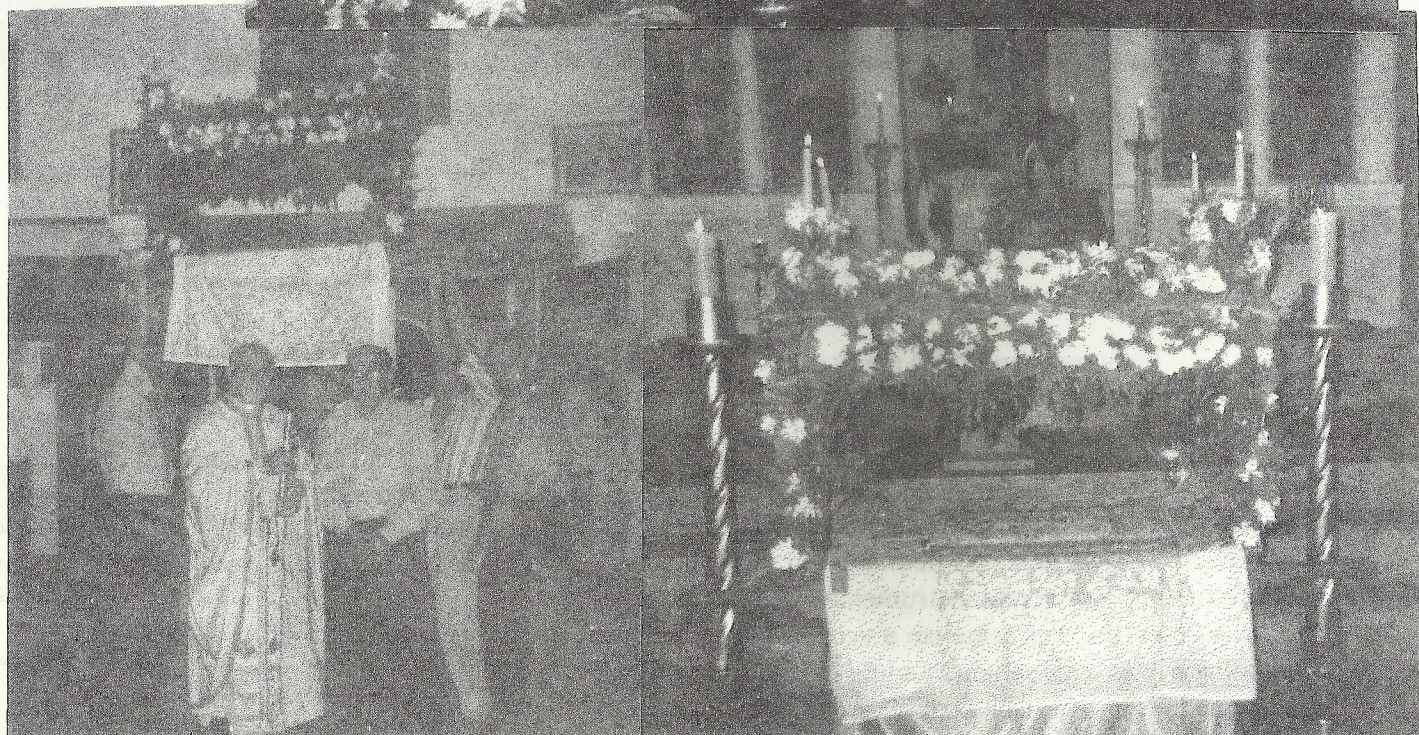


PROCISSÃO DA SANTA CRUZ, CARREGADA COM RESPEITO PELO DR. SYRIACOS KOTZIAS.



AS SENHORAS DO LANCHE DE FILOPTOCOS SÃO NICOLAU, ENFEITANDO O EPITÁFIO NA SEXTA FEIRA SANTA

O POVO
CANTANDO
TA ENGOMIA



P Á S C O A

À noite, às 23:00 horas, serviço de Páscoa começando com os presentes convidados pelo Padre (Defte Lavete Fos) - Aproxima-se receber a Luz - Todos munidos de suas velas especiais receberam a Santa Luz. Todos saíram fora da Igreja para celebrarem juntos a ressurreição cantando o (CRISTOS ANESTI) Cristo Ressuscitou, retornando em triunfo ao interior da Igreja para a Santa Missa.

No final foram distribuídos como de costume ovos vermelhos (QUE SIMBOLIZAM A ALEGRIA DA RESSURREIÇÃO). O Padre Ângelos distribuiu ovos de chocolates para as crianças.

Na saída dos fiéis foi oferecido um pequeno "coquetel" com salgadinhos e Retsina em memória do nosso querido segundo secretário da Associação Sr. Nicolau Haviaras.

No dia 23 celebramos com o Orthros o dia de São Jorge.

RECEBIMENTO DA SANTA LUZ



Fiéis recebendo das mãos do Padre Angelos a Santa luz, antes da Ressurreição.

ASSIMILAÇÃO EVANGÉLICA

BEM AVENTURADOS OS PACÍFICOS

Ergue-se-nos a razão ante às necessidades que nos oprimem, para encontrarmos o melhor caminho, o caminho da própria vida. As bem aventuranças são para os pacificadores: os que pacificam merecem a atenção da Luz, por serem instrumentos de concórdia.

Onde há mentira, eles semeiem a verdade;

Onde há trevas, eles semeiem a luz;

Onde há injúria, eles semeiem o perdão;

Onde há o ódio, eles semeiem o amor;

Onde há guerra, eles semeiem a paz, e onde há tribulação, eles semeiem a esperança.

O pacificador é sempre de luz, na Luz de Cristo, visando o bem de todos: esses caminhos são trilhados pelos pacificadores, por serem bem aventurados.

Ser pacífico é nobre no pensar, Educado no falar e gentil no entender; é ser companheiro em caminho, honesto nas atitudes e aproveitar o tempo, no tempo que passa, no trabalho edificante, porque o espírito pacífico é aquele que conhece a si mesmo, é o que acendeu a luz do coração, na chama do amor, é o que compreendeu a advertência luminosa do Senhor que o Evangelho registra:

AMAR A DEUS SOBRE TODAS AS COISAS E AO PRÓXIMO COMO A NÓS MESMOS.

+ Padre Ângelos

CALENDÁRIO LITÚRGICO

MAIO

DOMINGO: 10 /05/98 - Do Paralítico -

Epístola Atos Cap. 6 Vers. 16-17
Evangelho João, Cap. 5 Vers. 1-15

DOMINGO: 17/05/98 - Da Samaritana -

Epístola Atos Cap. 11 Vers. 19-30
Evangelho João Cap. 4 Vers. 19-30

DOMINGO: 24/05/98 - Do cego - Tou Tiflou -

Epístola Atos Cap. 16 - Vers. 16-34
Evangelho João Cap. 1 Vers. 1-38

3 † ΤΩΝ ΜΥΡΟΦΟΡΩΝ Τιμοθέου, Μαύρας μ., Πέτρου 'Ασγ.	4 Πελαγίας μάρτ. 'Ιλαρίου θαυματ. Νικηφ. 'Αθανασίου επ.	5 † Ειρήνης Μεγαλ., 'Εφραίμ μεγαλομάρτ.	6 † Ιωβ πολυάθλου, Σεραφείμ εν Δομπτῷ κατάλ. οίνου & ελαίου	7 Τὸ ἐν οὐρανῷ φανέ- ντος Τιμίου Σταυροῦ, Καλλιπτίου, Γεωργίου	8 † Ἰωάννου τοῦ Θεολό- γου & Εὐαγγελιστοῦ, κατάλ. οίνου & ελαίου	9 Ἡσαίου προφήτου, Χριστοφόρου μάρτ., Νικολάου ὁσίου.
10 † ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΥΤΟΥ, Σίμωνος Ζηλωτοῦ, Λαυρεντίου ὁσ.	11 Μακκίου ἱερομ., Διοσκόρου, Μεθοδίου, Κυρίλλου θεσ.	12 † Ἐπιφάν. επ. Κύπρου, Γερμανοῦ Κων/λεως	13 † Τῆς Μεσοπεντηκο- στῆς, Γλυκερίας, Σεργ. κατάλ. οίνου & ελαίου	14 † Ἰσιδώρου ἐν Χίῳ, Θεράποντος 'Ιερομ. Λεοντίου, Ἰωάννου	15 † Παχωμίου τοῦ μεγ. 'Αχιλλεῖου Λαο. κατάλ. οίνου & ελαίου	16 Θεοδώρου ἡγιασμένου, Βησσαρίωνος, 'Αλεξάνδρου
17 † ΤΗΣ ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΔΟΣ, 'Ανδρονίκ. & Ἰουνίας	18 Πέτρου, Διονυσίου, Ἀνδρέου, Ἰουλίας, Στεφάνου Κων/πολ.	19 Πατρικίου Προύσης, Μενάνδρου καὶ σὺν αὐτῷ μαρτύρων	20 Θαλλελαίου, ἀνακομ. λεψ. 'Αγίου Νικολάου κατάλ. οίνου & ελαίου	21 † Κωνσταντίνου καὶ 'Ελένης ἱσαποστόλων	22 Βασίλειου μάρτ. Παύλου τοῦ ἐκ Τριπ. κατάλ. οίνου & ελαίου	23 Μιχαὴλ επ. Συνάδων, Συνεσίου επ. Κύπρου Λουκά, Μαρίας μυσ.
24 † ΤΟΥ ΤΥΦΑΛΟΥ, Συμεὼν τοῦ Στυλίου, Νικήτα ὁσ., Μελετίου	25 Γ' εὐρεῖας τῆς τιμίας Κεφαλῆς τοῦ Προδρό- μου, Κελεστίνου	26 Κάρπου καὶ 'Αλφαίου ἐκ τῶν 70, Συνεσίου επ. 'Αλεξάνδρου	27 † Ἀπόδοσις Πάσχα, 'Ελλαδίου, Ἰω. Ρώσου κατάλ. οίνου & ελαίου	28 † ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΕΩΣ Εὐτυχοῦς επ. Μελι- τινῆς, Ἀνδρέου ὁσ.	29 Θεοδοσίας παρθ. Θεο- δοσίας ὁσ., 'Ολβιανοῦ κατάλ. οίνου & ελαίου	30 Ἰσαακίου, ἡγουμένου Μονῆς Δαλμάτων, Εὐσεβίου, Χριστίνης

31
† ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ
ΠΑΤΕΡΩΝ
Εὐσεβίου, Εὐμελίου

JUNHO

SÁBADO: 01/06/98 - Das Almas -

Tessalonicences - Cap. 4 Vers. 13-20

DOMINGO: 07/06/98 - Santa Pentecostes -

Epístola Atos Cap. 2 Vers. 1-11
Evangelho João Cap. 21 - Vers. 15-25

SEGUNDA - Do Espírito Santo

DOMINGO: 14/06/98 - Dia de Todos os Santos -

Epístola Hebreus - Cap. 11 Vers. 32-40
Evangelho Mateus Cap. 10 Vers. 32-42

DOMINGO: 21/06/98 - Dom. de Mateus -

Epístola aos Romanos Cap. 2 Vers. 10-16
Evangelho Lucas Cap. 1 Vers. 18-23

DOMINGO: 28/06/98 - 3º Dom. Mateus -

Epístola aos Romanos Cap. 5 Vers. 1-10
Evangelho Mateus Cap. 6 Vers. 22-33

1 Ἰουστίν. Φιλ. & μάρτ. Χαρίτωνος, Πύρρου μ.	2 Νικηφόρου ἀρχιεπ. Κων/λεως, Κων/ντί- νου ἐξ Ὑψηλομετ.	3 Λουκιλλιανοῦ Παύλου & Παύλου μάρτ. κατάλ. οίνου & ελαίου	4 Μητροφάνους Κων/λεως, Μάρθας καὶ Μαρίας	5 Δωροθέου επ. Τύρου, Νικιάνδρου, Γοργίου κατάλ. οίνου & ελαίου	6 † Ψυχασάββατον, 'Ιλαρίωνος Μονῆς Δαλμάτ., Ἀττάλου ὁσ.
7 † ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ, Σεβαστιαν., Θεοδότου	8 † ΑΓ. ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ Θεοδώρου μεγαλ. Καλλιόπης μάρτ.	9 Κυρίλλου 'Αλεξανδρ., Θέκλας μάρτ. Πελαγίας μάρτ.	10 'Αλεξάνδρου, Ἀντωνί- νης μ., Πανσέμνης, κατάλυσαι εἰς πάντα	11 Βαρθολομ. ἐκ τῶν 12, Βαρνάβα ἐκ τῶν 70 Παναγ. "Ἄξιον ἔστι"	12 Ὀνουφρίου, Πέτρου τοῦ ἐν Ἀθῶ, ὁσίων κατάλυσαι εἰς πάντα
13 † ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ, Σεβαστιαν., Θεοδότου	14 † ΤΩΝ ΑΓ. ΠΑΝΤΩΝ Ἐλισσαίου προφ., Μεθοδίου ὁμολ.	15* Αὐγουστίνου ἐπισκ. Μονίκης, ἀρχὴ νηστείας κατάλ. ἰχθύος	16 Τύχωνος, Ἀμαθοῦντ., ἐν Λέσβῳ ἀγ. κατάλ. ἰχθύος	17 Ἰσαύρου, Μανουὴλ, Σαβέλ, Ἰσααὴλ, νηστεία ἀνεῖν ελαίου	18 Λεοντίου, Ὑπατίου, Αἰθερίου, Θεοδώλου κατάλ. ἰχθύος
19 † ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ, Σεβαστιαν., Θεοδότου	20 † ΑΓ. ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ Θεοδώρου μεγαλ. Καλλιόπης μάρτ.	21 Κυρίλλου 'Αλεξανδρ., Θέκλας μάρτ. Πελαγίας μάρτ.	22 'Αλεξάνδρου, Ἀντωνί- νης μ., Πανσέμνης, κατάλυσαι εἰς πάντα	23 Βαρθολομ. ἐκ τῶν 12, Βαρνάβα ἐκ τῶν 70 Παναγ. "Ἄξιον ἔστι"	24 Ὀνουφρίου, Πέτρου τοῦ ἐν Ἀθῶ, ὁσίων κατάλυσαι εἰς πάντα
25 † ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ, Σεβαστιαν., Θεοδότου	26 † ΤΩΝ ΑΓ. ΠΑΝΤΩΝ Ἐλισσαίου προφ., Μεθοδίου ὁμολ.	27 Αὐγουστίνου ἐπισκ. Μονίκης, ἀρχὴ νηστείας κατάλ. ἰχθύος	28 Τύχωνος, Ἀμαθοῦντ., ἐν Λέσβῳ ἀγ. κατάλ. ἰχθύος	29 Ἰσαύρου, Μανουὴλ, Σαβέλ, Ἰσααὴλ, νηστεία ἀνεῖν ελαίου	30 Λεοντίου, Ὑπατίου, Αἰθερίου, Θεοδώλου κατάλ. ἰχθύος
29 † Πέτρου καὶ Παύλου Πρωτοκορ. Ἀποστόλ. κατάλυσαι εἰς πάντα	30 † Σύναις τῶν Δώδεκα Ἀποστόλων Μιχαὴλ νεομ.	* Στὴν νηστεία τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων ὑπάρχουν δύο τυπικά: α) ψάρι καταλύεται μόνον Σάββατο καὶ Κυριακῇ β) ψάρι καταλύεται καθημερινῶς πλὴν Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς			

Recebi de meu amigo e dentista, Dr. Carlos C. Vaz, por ocasião de meu aniversário, a seguinte carta:

Dr. Carlos Cezar Vaz

Cirurgião Dentista

CRO/SC 374

CPF 029.837.109-04

Pe. ANGELOS

Se podes observar o patrimônio de bênçãos celestiais em que evoluis, procura o teu Lugar de trabalho e serve infatigavelmente ao bem, para que o bem te ensine a ver a fortuna impercível que o Pai te deixou por sublime herança.

Seja a tua viagem por onde passes, um cântico de harmonia, união, paz e esperança.

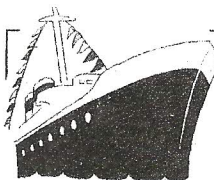
Teu coração é uma estrela brilhante não lhe apagues a luz, para que o amor resplandeça sobre as trevas.

Eleva-te, elevando-nos.

Não te esqueças que trazes nas mãos a chave de vida, porque a chave da vida é a glória de Deus.

Que a DIVINDADE SUPERIOR, te abençoe, proteja e ilumine tua caminhada.

CONS: Av. Rio Branco, 380 - S/ 508 - Edif. Barra Sul
Cep 88.015-200 — Florianópolis — Santa Catarina
FONE (048) 222-1198



O NORDESTE DO PELOPONESO

Novamente usando Tripolis como ponto de partida, uma estrada atravessa a planície **Acladokampos** descendo s montanha para Argos na grande plantação de oliveiras embaixo. A cidade pé construída no local da antiga cidade e é um centro comercial movimentado com um bom número de hotéis. O castelo é digno de uma visita como também é o antigo teatro, esculpido na rocha viva. Existe um odeão romano, um museu arqueológico, e a Igreja de **Panágia Tou Vrachou**. Para o sul de Argos pode-se ir numa estrada litorânea até o distrito conhecido como **Tsakônia**. É uma cornija pitoresca com as cidades de **Astros** e no litoral, **Paralio Astros**, depois **Tiros e Leonidion**, um pequeno porto. É um distrito onde a dança folclórica local **Tsakonikos** é conservada e os anciãos falam um dialeto que é derivado do antigo dialeto Dório. Novamente usando Argos como ponto de partida, a estrada para sudeste leva a antiga **Tiryns** com suas famosas paredes ciclópicas.

Além dela, no litoral, fica **Nafplion**, a primeira capital do novo estado grego depois da sua independência. Fora da baía fica a encantadora ilhota fortaleza chamada **Bourdzi**.

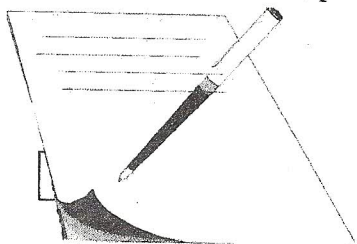
Se se tomar a estrada que vai para o norte de Argos, uma bifurcação à direita leva a uma distância de 4 km de Micenas. Esta é uma montanha sem árvores onde ficam as famosas ruínas da cidade tão antiga onde floresceu a civilização micênica. O portão dos **Leões**, ruínas das casa micênicas, e as sepulturas abobadadas da Artidade estão entre os achados interessantes que foram escavados. Não muito distante fica **Neméia**, onde existem as ruínas de um templo do Zeus nemeu.

Em direção à **Epidaurus**, de volta ao Istmo de Corinto como ponto de partida uma rodovia moderna vai ao longo da costa leste em meio a paisagem encantadora para **Loutra Oreas Elenis**, de lá para **Almiri**, **Sofico** e finalmente Epidaurus. Este era um santuário dedicado ao deus curandeiro **Asclépio**. Existem ruínas do empo, abaton, estádio e famoso teatro ao ar livre desenhado pelo arquiteto Policleto, com sua acústica impressionante e capacidade para 14.000 espectadores sentados. Cada verão, durante o festival de Epidaurus realizam-se apresentações de drama antigo. Perto de Epidaurus fica o povoado alegre de **Ligourio**. Uma estrada de 30 km de comprimento liga Epidaurus a Nafplion.

De Ligourio uma estrada para o sul permite a exploração da extremidade leste do Peloponeso, a região conhecida como **Ermionia**, rica em beleza natural e bem equipada com hotéis. O pequeno município de **Kranidi** nesta região lembra muito cidades nas ilhas gregas. Perto fica **Porto Heli**, um local de veraneio popular com inúmero bares à beira mar que servem polvo grelhado e "louzo". **Kosta** é outro povoado de pesca perto com uma praia esplêndida e um serviço regular de barcos a motor para a ilha de **Spetses** que fica a pouca distância ao largo. **Ermione**, construída sobre o local da cidade antiga do mesmo nome é um pequeno município sufocado por bosques de laranjas. Suas cercanias estão cheias de hotéis e turistas importantes. Daí pode-se atravessar em pequenos barcos a motor para a ilha de **Hidra**, e o mesmo acontece em Gálatas, a ponta mais leste do Peloponeso, com seu fragrante bosque de limão. Fica logo do outro lado do estreito canal que o separa da ilha de **Poros**. Ao norte de Gálatas fica **Methana** com suas fontes medicinais. Esta é contudo, mais acessível de navio de Pireus.

Nos próximos boletins, falaremos sobre cidades da Grécia e suas histórias,

Começando pela
CIDADE DE OLÍMPIA
E OS JOGOS OLÍMPICOS



A N Ú N C I O

Chegou o grande dicionário GREGO-PORTUGUÊS da moderna língua grega, e o livro GRÉCIA, roteiro completo de turismo., do autor - escritor DIMITRIOS ZIKAS. Os interessados procurem o Senhor Presidente Miguel Kotzias, telefone 222-3687, ou Padre Angelos, telefone 225-5233 (novo número a partir de 15 de maio)

ONOMÁSTICOS

21 DE MAIO - DIA DOS SANTOS CONSTANTINO E HELENA

Cumprimos todos que nesta data comemoram seus onomásticos:

- Sr. Constantino Atherino
- Sr. Constantino Kosmos
- Sr. Constantino Dimatos
- Sr^a Helela Pitsica
- Sr^a Helena Antonacopulos
- Sr^a Helena Kosmos Koutsuko
- Sr^a Helena Spyrides

ANIVERSÁRIOS

Parabenizamos todos que neste mês de maio celebram seu aniversário:

- Sr^a Zoê D. Atanásio - dia 12 de maio
- Sr^a Heloísa Horn Vianna - dia 18 de maio
- Sr^a Isodia A. Scopogonics e...
Sony Atherino - dia 22 de maio.

EMBAIXADA DA GRÉCIA

Comunicamos aos nossos amigos e leitores, que a embaixada da Grécia mudou de endereço. O novo endereço e telefone são os seguintes:

EMBAIXADA DA GRÉCIA EM BRASÍLIA

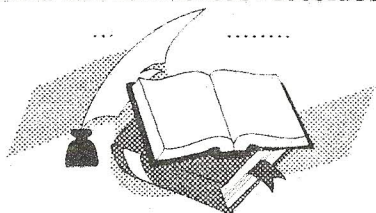
S.E.S. 805 LOT. 22

CEP 70840-900 - BRASÍLIA/DF

TEL.: 443-6421 / 443-7263 / FAX 443-6902

REUNIÃO

A nova diretoria da Associação Helênica de Santa Catarina, no dia 05/05/98, reuniu-se no mezanino da Igreja São Nicolau, onde entre outros assuntos prestou homenagem ao membro da diretoria Nicolau Haviaras, barbaramente seqüestrado e falecido em consequência dos ferimentos recebidos.



FALECIMENTOS

Faleceu, em 15 de abril/98, o Senhor Jair José Borba, esposo de Dêspina Atanásio Borba. Apresentamos nossas condolências.

Pense em mim

Se você me ama, não chore
Se você conhecesse o mistério insondável do
céu onde me encontro...
Se você pudesse ver e sentir o que eu sinto e
veja nesses horizontes sem fim
é nesta luz que tudo alucina e penetra,
você jamais choraria por mim.
Estou agora absorvido pelo encanto de Deus,
e pelas suas expressões de infinita beleza.
Em confronto com esta nova vida,
as coisas do tempo passado,
são pequenas e insignificantes.
Conservo ainda todo o meu afeto por você
é uma ternura que jamais lhe pode,
em verdade, revelar.
Amamo-nos ternamente em vida,
mas tudo era então muito fugaz e limitado.
Vivo na serena expectativa de sua chegada,
um dia... entre nós.
Pense em mim assim: nas suas lutas
pense nesta maravilhosa morada, onde
não existe a morte e onde, juntos,
viveremos no céu mais puro e mais
intenso, juntos à fonte inesgotável
da alegria e do amor.
Se você verdadeiramente me ama,
não chore mais por mim.
"EU ESTOU EM PAZ"

JAIR JOSÉ BORBA

* 29/02/28

† 15/04/98

Em 18 de abril/98, faleceu o Senhor Nicolau Haviaras, 2º Secretário da Associação Helênica de Santa Catarina.

O tempo passa, a saudade aumenta... mas a semente que aqui plantastes continuará germinando num misto de amor e admiração. Pedimos a Deus que ilumine o teu caminho e dê paz e serenidade.

A todos os familiares apresentamos nosso pesar.

A Igreja e a comunidade.

Numa das livrarias da nossa cidade, um dia, por acaso, encontrei um livro que achei muito interessante para nosso boletim. Comprei-o e comecei a estudá-lo; assim, a partir desse boletim, vamos escrever o que achei tão interessante.

Como boas cristãos que somos, bons ser humanos, pessoas inteligentes, vamos dar uma olhada e estudar as diferentes religiões que existem neste mundo afora, que milhões de outras pessoas acreditam. É verdadeiramente um estudo muito interessante. o título do livro é:

PARA ENTENDER MELHOR AS RELIGIÕES

As grandes religiões mundiais explicadas por meio de uma combinação perfeita de textos e imagens (fotos)

Autor: Jonh Bowker - Sumário - O que é religião?
Prefácio do Autor (Dando as mãos através dos séculos)



RELIGIÕES ANTIGAS:

- 01 - RELIGIÃO EGÍCIA2000 A.C.
- 02 - ZOROASTRISMO.....2000 D.C.
- 03 - RELIGIÃO GREGA1000 A.C.
- 04 -RELIGIÃO ROMANA.....0
- 05 - NÓRDICA.....0
- 06 - CÉLTICA.....0

RELIGIÕES NOVAS

- 01 - HINDUÍSMO (A verdade eterna)
- 02 - JAINISMO (Os libertadores pacíficos)
- 03 - BUDISMO (O caminho da iluminação)
- 04 - SIKHISMO (Devoção ao CURU)
- 05 - RELIGIÕES CHINESAS (A terra dos três caminhos)
- 06 - RELIGIÕES JAPONESAS (O caminho do KAMI)
- 07 - JUDAÍSMO (Ouve ó Israel O Senhor Teu Deus é único)
- 08 - + CRISTIANISMO (Ama o próximo como a ti mesmo)
- 09 - ISLAMISMO (Não há nenhum Deus senão Deus)
- 10 RELIGIÕES NATIVAS (O domínio dos espíritos)

A REGRA DE OURO

Podem as religiões trabalharem em conjunto?

PREFÁCIO

O QUE SIGNIFICA SER RELIGIOSO?

O que significa ser religioso? Significa quase tudo, porque as religiões dizem respeito à totalidade da vida - e à morte do ser humano. Por milhares de anos as pessoas têm buscado o sentido e a verdade de sua própria natureza e do universo; as religiões que lidam com a totalidade da vida e morte humanas, resultam dessa busca. Mesmo as ciências naturais eram originalmente religiosas; somente nos últimos trezentos anos a religião e a ciência se separaram como caminhos de conhecimento. Vemos os religiosos hoje como comunidades de pessoas que compartilham práticas e crenças (geralmente em Deus ou deuses), que se reúnem em construções especiais para o culto ou meditação e que vivenciam o mundo de maneira especial. Sabe-se que mais de três quartos da população mundial considera-se pertencente a uma religião, independentemente do pouco ou muito que a pratiquem. **Então, o que significa ser religioso?** Significa tantas coisas para pessoas tão diferentes que frequentemente uns contradizem os outros, Pode significar a crença de que Deus é a fonte e a finalidade da vida, ou de que isso é, na melhor das hipóteses, um passatempo juvenil. Amar o próximo como a si mesmo ou excomungá-lo para um destino pior do que a morte; pode significar consultar bruxas em busca de sabedoria, ou queimá-las vivas; ter ou não ter alma; obedecer ao mandamento de ser prolífico ou fazer votos de uma vida inteira voltada para o celibato; recolher-se no silêncio ou manifestar glossolalia; pode requerer a raspagem dos cabelos ou a existência de nunca terem cortado; ir à mesquita sexta feira, à sinagoga no sábado, ou na igreja no domingo; pode significar rezar, meditar, levitar, cultural, entrar em transe e êxtase; construir a Catedral de São Paulo, o Templo Dourado, e a Grande Pirâmide; cruzar os

- Continua página 12 -

oceanos e continentes para peregrinar a sítios sagrados; converter os outros; combater em cruzadas, guerras Santas, ser religioso também significou inspiração para a criação de música, arte, ícones, símbolos e poesia, nos lugares mais longes onde alcança a imaginação humana. E, no entanto, também, se revelou um sentimento trivial.

As religiões, portanto, mantêm as pessoas unidas e fornecem os meios pelos quais as suas vidas podem ser vividas com verdade e propósito.

Religiões são extensões familiares. Elas estendem as famílias, à tribo ou grupos de parentescos, e muitas delas estendem a tribo ainda mais longe, fazendo de todas as pessoas do mundo uma só família, como acreditam os cristãos, ou tornando-as uma única comunidade. Ao criar códigos de comportamento (**leis ou ética**) e ao estabelecer uma viagem compartilhada da realidade, as religiões tornam as pessoas capazes de viver em confiança. Fé é a convicção de que o que é afirmado pelas religiões é digno de crença; confiança é o reforço da fé ao ser compartilhada com os outros.

Isso significa, por exemplo, que as pessoas podem distinguir amigos de inimigos e reconhecer se alguém se aproxima com intenções hostis ou não. Os códigos religiosos de reconhecimento e comportamento esperado (mesmo além do âmbito ético), não apenas trazem ordem à sociedade, freqüentemente organizando hierarquias, como também dão a todos os membros incluindo o mais pobre e carente, a oportunidade do sucesso religioso, independente do modo como ele seja entendido. A religião cria assim, luz na escuridão e desafia o mal e a morte: religião é aspiração, visão e esperança de transcender o momento presente, de elevar-nos acima da culpa dos fracassos, acima do que Freud chamou de “os instantes abjetos de nossa partida”. Na medida em que realiza isso, suas reivindicações são muitas vezes, embora nem sempre, satisfeitas ao longo de nossa experiência de vida.

A religião geralmente serve para manter as pessoas unidas, mas ela faz muito mais do que isso. Uma vez que sistemas de proteção eficazes estejam estabelecidos, eles capacitam as pessoas a explorar a si mesmas e ao mundo que as cerca. As religiões unem as pessoas em práticas e crenças comuns; aproximam-nas de um mesmo objetivo de vida. Esse objetivo pode ser a “vida” no sentido mais literal, uma vez que as religiões são o mais antigo sistema de proteção que habilita as pessoas a terem filhos e criá-los até a idade adulta, e ensiná-los sua religião e sua cultura.

+ Padre Angelos

CONTINUAREMOS NO PRÓXIMO BOLETIM.

P I A D A S

Joaquim estava passando em frente a uma funerária em Lisboa, quando notou que havia muito movimento. Resolveu entrar para matar a curiosidade, porque tinha muita gente importante, e muitos conhecidos ilustres da cidade, e ficou muito curioso para saber quem era o morto. Começou a procurar no meio das pessoas alguma pista, e, de repente, ele viu seu amigo Manoel, chorando e se lamentando num canto da sala. Chegou perto do amigo e perguntou como quem não quer nada:

- Quanta gente, né, Manoel? Pois diga lá, ó gajo, quem é o morto?

Manoel, meio soluçando, e apontando para o meio da sala, respondeu distraído:

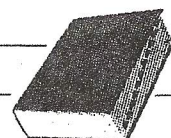
- Oh meu amigo Joaquim, você aqui... Quem é o morto? O morto é aquele lá, que está deitado no caixão.



Um ratinho saiu da sua toca para procurar alguma comida, mas quando estava no meio da sala, chegou o gato da casa. Foi uma bagunça danada, um corre corre sem parar, até que o ratinho conseguiu entrar de novo na sua toca. O gato sentou-se no lado de fora e ficou esperando, enquanto o ratinho tremia de medo lá dentro, esperando que o gato fosse embora. Depois de muito tempo, o gato teve uma idéia, e disse bem alto: “Au... Au... Au...” O ratinho, ouvindo isso, pensou: “Há, que bom, o gato foi embora porque chegou o cachorro”. Então, sem pensar duas vezes, o ratinho saiu da toca tranquilo, e logo foi apanhado pelo gato que o devorou com muito gosto. Assim que acabou de comer o pobre ratinho, o gato pensou: “Como é bom falar duas línguas”.



Pedro Paulo



GATOS E RATOS

Em certa época, gatos e ratos estavam em guerra. Uma guerra terrível, onde os ratos sempre levavam a pior. Eram sempre derrotados pelos astutos gatos, e em tal grau que sua raça estava prestes a ser extinta. Alguma coisa precisava ser feita urgentemente para evitar o triste fim.

Era questão de vida ou morte para aqueles pequenos animais. Desta maneira, certa tarde reuniram-se em conselho, determinados a encontrar a causa destes resultados desastrosos.

Conversaram muito, sem contudo chegar a qualquer conclusão.

Tudo parecia perdido, quando um velho e respeitado rato levantou-se falou, com voz alta e grave:

- Meus amigos, acho que a falta principal de nossas derrotas é a falta de soldados corajosos e experientes, que sejam capazes de levar-nos à vitória. Por isso, proponho que sejam escolhidos os melhores entre nós, e que estes sejam nomeados generais para conduzir-nos à guerra.

Todos admiraram e aplaudiram a sabedoria do velho rato, e de imediato escolheram seus generais.

Agora poderiam enfrentar os gatos de igual para igual.

Melhor organizados e com moral elevado, teriam chances de vencer.

Os generais, contudo, em lugar de organizarem os exércitos para a guerra, começaram a enfeitar-se para distinguirem dos outros ratos. Queriam que todos soubessem da autoridade de que estavam investidos. Suas vestes eram pomposas, e no casco de suas cabeças colocaram dois grandes chifres. Assim, distinguiam-se de todos os outros; pareciam realmente importantes e resplandescentes.

Quando a batalha começou, os gatos caíram impetuosamente sobre os ratos, provocando pânico e muitas mortes. Para se salvarem, correram a procurar refúgio nos pequenos buracos que levavam aos seus esconderijos.

Os generais, porém, não puderam fazer o mesmo. Suas roupas pesadas e os grandes chifres que tinham na cabeça não permitiam que entrassem nos buracos, embora tentassem desesperadamente escapar. Assim foram alcançados e devorados pelos ratos.

A MANIA DE ALARDE SE FAZ, MUITAS VEZES, MOTIVO DE GRANDES DESGRAÇAS.

Pedro Paulo Raimundo - Do livro "Os encantadores Mitos de Ésopo"

RECEITAS

GREGAS

MACARRÃO AU GRATIN

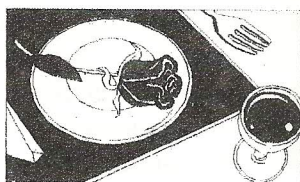
- ½ kg de macarrão
- 1 ½ xícara de queijo ralado
- 03 ovos
- ½ xícara de manteiga

Para o molho:

- 04 xícaras de leite
- 08 colheres de sopa rasas de farinha de trigo
- 4 - 5 colheres de sopa rasas de manteiga, farinha de rosca
- Sal - pimenta

Modo de fazer:

Cozinhar o macarrão em água salgada, escorrer e misturar com manteiga derretida, Bater as claras dos ovos ligeiramente e misturar



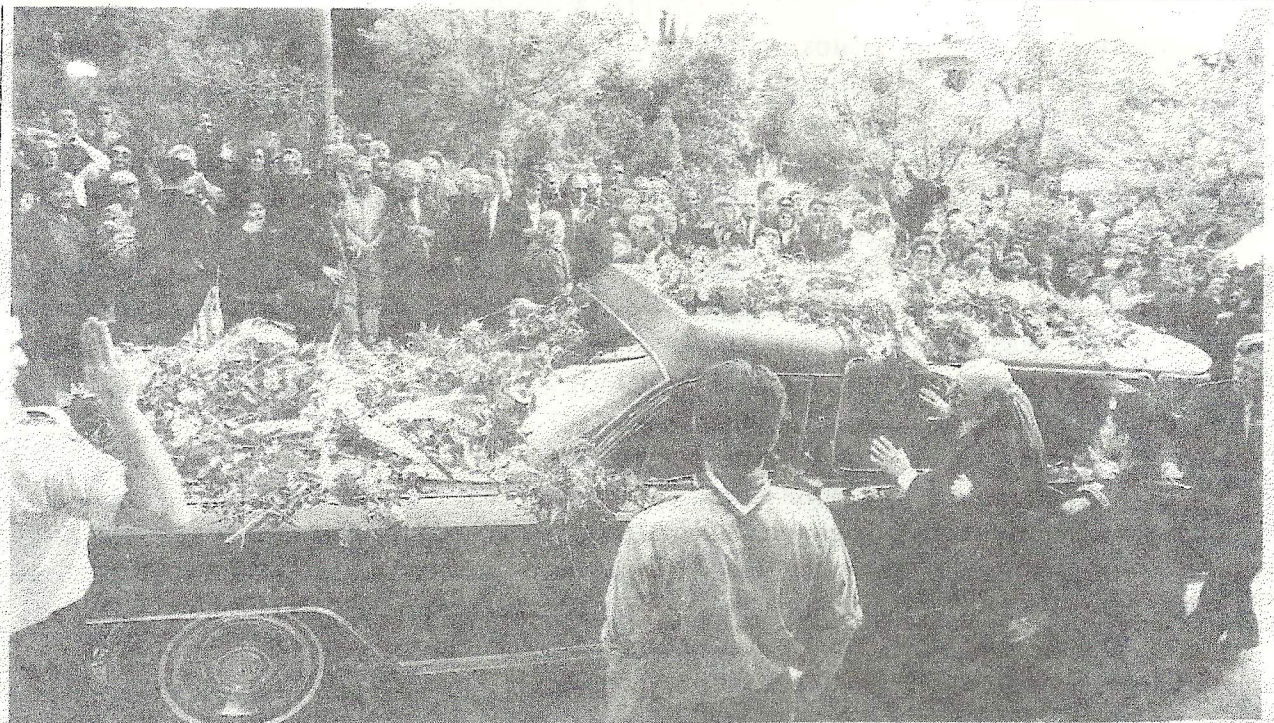
no macarrão. Salpicar com a metade do queijo e mexer.

Preparar o molho:

Derreter a manteiga, acrescentar a farinha de trigo, mexer, e depois acrescentar o leite aos poucos, sempre mexendo para não empelotar. Acrescentar as gemas dos ovos ao molho e a metade do queijo restante. Numa forma untada e salpicada com a farinha de rosca espalhar a metade do macarrão. Cobrir com a metade do molho depois fazer uma camada de macarrão e o restante do milho, salpicando com queijo ralado, manteiga derretida e assar em forno médio até dourar.

NOVOS NÚMEROS DE TELEFONES

Comunicamos aos nossos amigos, leitores e membros da nossa comunidade, que a partir da primeira quinzena de maio de 1998 os números dos nossos telefones mudarão. Assim, do Padre Angelos, do antigo 224-5233, passa a ser **225-5233**, e, da Igreja, o fax 222-5653 passa a ser **225-5653**.



AFP/DCI/Atenas

Grécia presta homenagem a Karamanlis

Milhares de gregos foram às ruas de Atenas ontem acompanhar o cortejo fúnebre do ex-premiê grego Konstantin Karamanlis, que morreu quinta-feira do coração aos 91 anos. Karamanlis é considerado o maior responsável pela integração da Grécia à Europa e sua modernização, dando condições ao país para entrar na União Européia.

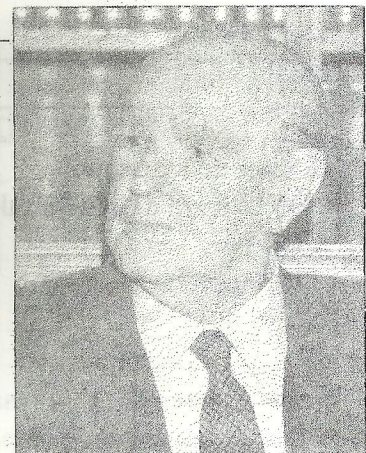
CONSTANTINES CARAMANLIS, AOS 91 ANOS

Constantine Caramanlis, o mais respeitado dos estadistas gregos, é considerado o responsável por tirar seu país das ruínas do pós guerra e da ditadura militar e conduzi-lo ao caminho da modernização, atando os laços com a Europa. Caramanlis, eleito pelo parlamentarismo em 1935 pela primeira vez, foi, em 1955, o primeiro ministro mais jovem que a Grécia já teve. Durante sua longa carreira política, foi ministro seis vezes: primeiro ministro conservador por duas vezes, e Presidente da Grécia Também por duas vezes.

De 1936 a 1974, Caramanlis viveu exilado em Paris por diferenças políticas com o Rei Paul, e depois por causa do regime militar. Quando a ditadura terminou (1967-1974), Caramanlis voltou e criou o primeiro partido conservador forte da Grécia, o Novo Democracia, que ganhou a maioria parlamentar em cinco eleições. Ele legalizou o proscrito Partido Comunista e conduziu o referendo que, naquele ano, trocou a decadente monarquia grega pela república com voto de 70% dos eleitos. Para o povo grego, Caramanlis era o salvador da pátria, que levou o país de volta à democracia. Ele foi o principal responsável pela adesão da Grécia à comunidade econômica européia(hoje União Européia), em 1981. Sua carreira política de seis décadas terminou no dia 09 de março de 1995, quando renunciou à Presidência dois meses antes do fim de seu mandato de cinco anos. Ao se despedir, disse:

- Não vamos encorajar a paixão grega pela fama e pela promoção pessoal. Isso põe em risco a vida social e política do país. Não há grandes homens, há grandes acontecimentos. Eu tive apenas uma vida pública. E uma vida pública nos enche de amargura.

O ex presidente da Grécia morreu aos 91 anos, de ataque cardíaco, num hospital de Atenas. Ele estava internado devido a problemas respiratórios. Foi sepultado na Fundação que abriga seu arquivo, em Philothei, elegante subúrbio de Atenas. O enterro foi sem pompa oficial, como era seu desejo. Era divorciado e não tinha filhos.



O EX-PRESIDENTE Caramanlis

No domingo 26, dia de São Thomás, com a Igreja repleta de fiéis (mais de 150), participantes, parentes e amigos do falecido Nicolau Haviaras, foi realizada a Santa Missa e o serviço memorial de 9 (nove) dias, ao costume grego ortodoxo, em intenção à sua memória. Padre Ângelos, no final, explicou aos participantes, a maioria brasileiros (outras religiões), os ritos da nossa Igreja a Santa Missa e o serviço memorial. Em uma emocionante homilia, também disse o seguinte:

“Ao querido amigo Nicolau Haviaras:

Um acontecimento triste e doloroso para nossa comunidade grega tão tranqüila. Aconteceu como todos sabem, há duas semanas atrás, o seqüestro e assalto, e morte de um dos bem queridos membros desta comunidade grega. Sr. Nicolau Haviaras, que só duas semanas antes do seu seqüestro foi eleito segundo secretário da nossa Igreja e sociedade, e com tanta alegria assumiu suas funções. Não vou repetir aqui o que todos sabem destes dias tristes pelos jornais, rádios e TV; porque a dor da família é muito grande. Hoje, nove dias depois do seu falecimento, nesta Santa missa, no final vamos ter o serviço memorial do rito grego ortodoxo (que, com certeza, muitos dos participantes assistirão pela primeira vez). Vamos pedir ao bom e misericordioso Deus pelo descanso da sua alma, que tenha ela ao lado dos nossos pais e patriarcas Abraão, Isaac e Jacob. Finalizando, nesta hora, gostaria de ler para vocês um panfleto, um poema, que me deram no cemitério no domingo passado, na hora do seu enterro. Diz o seguinte:

Meu Pai era uma lição de amor e de vida. Humilde, singelo, doce, afetuoso, acreditava em Papai Noel. Não pensava que os outros poderiam lhe fazer mal. Sempre achava que havia uma razão que justificasse a atitude daquela pessoa.

Ficamos tristes porque ele partiu de perto de nós e acreditando na vida após a morte, sabemos que seu caminho é de luz e ele estará nos dando seus presentes, de outra maneira, sem a ajuda da matéria.

Honesto, responsável, solidário, nos ensinou as virtudes do bem, do respeito ao próximo.

Estava sempre bem humorado, sempre contando uma piada ou fazendo uma brincadeira - suas histórias às vezes, custavam a se acreditar que eram verdades por serem fantasiosas ao ponto de seus netos o chamarem de “loroteiro”.

Gostava de estar em companhia das pessoas que amava; gostava de ser paparicado e de paparicar as pessoas. Aos domingos fazia cuca e empadinhas porque sabia que a “galera” ia lanchar com ele á tardinha. Era um motivo de felicidade os netos e filhos se reuniam em sua casa.

Tínhamos muitos “irmãos” com os quais dividíamos o seu afeto. Como seu amor era ilimitado jamais faltou a-ninguém.

Sempre fazia seus biscoitinhos Gregos para distribuir para os amigos a quem era grato, lhe darem atenção carinho e afeto. Com isso cativou o coração de muitas pessoas.

Nós sabíamos que tinha amigos, mas quando da ocorrência de seu acidente ficamos impressionados com a solidariedade das pessoas que nem conhecíamos.

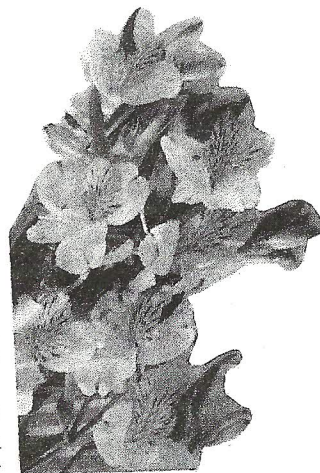
Enquanto vivo falávamos dessas pessoas que haviam ligado ele lembrava cada um deles.

Mais uma vez ele nos impressionou, porque era homem de poucas rodas sociais, mas não deixava de frequentar o “Senadinho” e o Figuerense, onde fez muitos amigos.

Esse homem especial que circulava livremente pela cidade foi preso de uma fatalidade.

Culpamos a polícia, os políticos, os governos. Mas a sociedade como um todo também é culpada porque somos nós que os elegemos e não tomamos atitude de fazer valer a lei.

A reforma precisa começar dentro das famílias cultivando Amor, e estabelecendo regras e limites objetivos que norteiam a existência de nossos filhos fazendo-os acreditar que viver é um ato de Amor, de Solidariedade e Respeito ao próximo.



Μάνα
Κανείς δεν έχει σοφιστεί
ποτέ λέξη καμία
νόχει μέσα στον ήχο της
γλυκύτερη αρμονία

Μάνα λέει το μωρό
μόλις πρωτομιλήσει
κ'αυτήν ζητάει πάντοτε
να το παρηγορήσει ..

.....
Κλαίει αυτός που έχασε
το μέγα θησαυρό του
στο νοῦ, την έχει πάντοτε
τήν βλέπει στο όνειρό του

.....
Οποιοσ όμως τη μάνα του
τη χαίρεται ακόμα
έχει γαλήνη στην ψυχή
χαμόγελο στο στόμα.

.....
+ Πατήρ Δημήτριος

Mãe, ninguém imaginou palavra
de tanta harmonia
que contenta no seu som
mais doce melodia

.....
Mamãe grita o neném
mal começa a falar
e dela precisa sempre
para o consolar

.....
Chora quem já perdeu
o inestimável tesouro
e trás sempre em mente
como sonho duradouro

.....
Quem porém de sua mãe
ainda têm companhia
goze de paz na alma
alegre-se, sorria

.....
Rio de Janeiro - Padre Dimitrios

.....
M ã E, você foi alguém que fez
parte de minha vida.

Você foi o coração da família, por tantas
alegrias, pelos carinhos, e os cuidados de todos
os dias.

Você foi a própria bondade, beleza,
felicidade e alegria.

Mãe, você foi um exemplo de vida e fé.
Você colocou em tudo o que fez os maiores
desejos de uma vida cheia de flores.

Mãe querida, Deus te abençoe e descanse
tua alma santa no Paraíso...

Padre Angelos

